

Bhumi Gáyatri Mantra

Om. Que conozcamos a la portadora del arco.

Que meditemos en aquella que logra todo.

Que la Tierra, sustento de todo, ilumine nuestro camino y nos otorgue la
iluminación.

Diseño y traducción al inglés © SYDA Foundation®. Derechos reservados.

Bhumi Gáyatri Mantra

A la Tierra, el sustento de todo

Introducción por Mayuri Strattnner

El *Bhumi Gáyatri* mantra es una oración a la diosa de la Tierra, Bhumi Devi. La disposición específica de las sílabas en un *gáyatri* mantra es un patrón que se ha seguido durante miles de años como una forma de preparación para la meditación, para invocar la presencia divina de una deidad y como un acto de adoración. La fuerza de este mantra se revela por medio de la práctica y el estudio. Yo comencé a recitar el conocido *Surya Gáyatri* mantra, dedicado a la deidad del Sol, hace casi veinte años como parte de mi práctica de hatha yoga que inicié en la secundaria. Pueden imaginar mi deleite y sorpresa al saber, muy recientemente, que hay muchos *gáyatri* mantras, cada uno dedicado a una deidad específica.

Lo que me encanta de los *gáyatri* mantras es que son mantras, “sílabas sagradas con el poder de purificar, proteger y transformar a quien las repite”¹, y también son oraciones. De hecho, algunos mantras pueden entenderse como oraciones, como un medio para comunicarse con lo Divino. Lo que otorga poder a la práctica de recitación de mantras en el sendero de Siddha Yoga, es que nos

esforzamos por reconocer la Divinidad a quien le estamos rezando como la esencia de quienes somos, nuestro propio Ser. La fuerza de un mantra infundido con el poder de la gracia del Guru es inherente a las sílabas y esta fuerza puede liberarse cuando las sílabas se articulan con intención. Cuando recitas un *gáyatri* mantra en la melodía védica tradicional o métrica *gáyatri*, las vibraciones del sonido se mueven a lo largo de tu cuerpo físico y hacia el espacio a tu alrededor, invocando la energía de la deidad honrada en el verso.

En culturas alrededor el mundo, la Diosa de la Tierra ha sido reconocida como un importante propósito de adoración, estrechamente vinculada a la fertilidad, la agricultura y la abundancia. Una de las formas fundamentales de Bhumi Devi se menciona en los Vedas, una de las escrituras más antiguas de la humanidad, donde la Tierra, *bhumi*, es nombrada como uno de los cinco elementos primarios, los *pancha-mahabhutas*, que conforman la base de toda la creación física. Más adelante, los Puranas se refieren directamente a Bhumi Devi, la Diosa de la Tierra, y hay varias historias de las escrituras en las que se le venera como aquella que sustenta toda la vida².

En el sendero de Siddha Yoga, solemos ofrecer gratitud a la Madre Tierra por su gentil abundancia y generosidad al venerar a la divina Shakti que impregna el universo entero. Algunas de las formas en que nosotros, como buscadores, podemos honrar a la Madre Tierra son respetando nuestro entorno natural; incorporando prácticas que cuidan de la naturaleza, de las plantas y de la tierra en nuestra vida cotidiana; comprometiéndonos a preservar a la Madre Tierra; y ofreciendo oraciones de protección y paz para todos los seres. Cuando recitamos el *Bhumi Gáyatri* mantra, estamos invocando la presencia de Bhumi Devi y, por lo tanto, ofrecemos nuestras amorosas oraciones directamente a la Diosa suprema. De esta manera, podemos experimentar una conexión con nuestro planeta y con todas las formas de vida que existen en él.

Si bien este *gáyatri mantra* no menciona específicamente a Bhumi Devi por su nombre, las imágenes que emplea nos indican que este mantra es, de hecho, en honor a la Diosa de la Tierra. Por ejemplo, en la primera línea de la estrofa pedimos conocer a " aquella que porta (*dharayai*) el arco (*dhanu*)". En la

iconografía tradicional de la India, el arco representa la energía potencial; en este caso, la fuerza subyacente de toda manifestación, el potencial creativo puro de Chiti, la Conciencia divina. Esta prosperidad es el instrumento de Bhumi Devi, aquella cuya energía potencial es una fuerza que da vida.

Estudié sánscrito en el posgrado, mi enfoque fue el estudio de las tradiciones religiosas del sur de Asia. Lo que encuentro fascinante del sánscrito es que todas las palabras — verbos, sustantivos y adjetivos — provienen de una raíz verbal o *dhatu*. A menudo, cada raíz tiene diversos significados, y estos dan diferentes perspectivas al significado de una palabra. De esta manera, el sánscrito está lleno de un maravilloso movimiento. La raíz de *dhanu* (arco) es *dhan*, que denota tanto "sonar" como "hacer que se mueva rápidamente"³. Esto agrega otra capa de significado a este *gáyatri* mantra, sugiriendo que Bhumi Devi es de la naturaleza del mantra, la vibración consciente que crea y sostiene el universo. Así, la línea pretende invocar la plegaria: "Que reconozcamos dentro de nosotros mismos a la Diosa suprema que vibra como la fuente de todo potencial en este universo".

En la última línea de este *gáyatri* mantra, la palabra *dhara* aparece nuevamente. *Dhara* es "aquel que sostiene", "el recipiente" y "el portador". Esta es, nuevamente, una clara señal de que Bhumi Devi es el enfoque de este mantra porque la Madre Tierra es la que sostiene todo, la fuente y el sustento de toda la vida en este mundo. Oramos para que su gracia ilumine nuestro camino y nos ilumine con el conocimiento de la Verdad.

En esta grabación de audio, el ensamble de música de Siddha Yoga recita el mantra *Bhumi Gáyatri*, en Gurudev Siddha Peeth, el Áshram de Siddha Yoga en la India. Mientras escuchas, familiarízate con la melodía y la métrica y permite que los exuberantes sonidos de este mantra inunden tu ser. Reflexiona sobre el hecho de que este estilo de recitación ha sido una práctica activa y vibrante en la India por miles de años. Permite que la fuerza de esta antigua práctica te lleve a la meditación.



© 2021 SYDA Foundation®. Derechos reservados.

¹ Glosario de términos de Siddha Yoga, sitio web del sendero de Siddha Yoga, "Mantra," buscado 9 de abril, 2021, <https://www.siddhayoga.org/glossary>.

² New World Encyclopedia, s.v. "BhuDevi," buscado 9 de abril, 2021, <https://www.newworldencyclopedia.org/entry/Bhudevi>.

³ Monier-Williams Sanskrit-English Dictionary, s.v. "dhan", buscado 9 de abril, 2021, <https://www.sanskrit-lexicon.uni-koeln.de/scans/MWScan/2020/web/webtc/indexcaller.php>.